

Ko-1213/2017

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. április 27-én 14.00 órai kezdettel

a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában
(1105 Bp. X., Ihász utca 26.)

testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Beszámoló a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. február 11-én 18.30 órakor az Angyalföldi Gyermekek-és Ifjúsági Házban (1138 Budapest, Dagály utca 15/a) megrendezett Arisztophész: Madarak című színdarab előadásáról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
2. **Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. évi feladatalapú támogatás összegének (1.553.008,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
3. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 8-án megtartott Görög Nőnap rendezvényről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
5. **Beszámoló a görög kulturális hagyományok ápolása céljából együttműködve a Syllogos Görög Kulturális Egyesülettel 2017. február 18-án az Angyalföldi Gyermekek-és Ifjúsági Házban (Budapest XIII., Dagály utca 15/a) megtartott az EPON Ünnepi műsoráról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
6. **Beszámoló a görög kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 25-én megtartott a Görög Szabadságharc 196. évfordulójának Görög Nemzeti Ünnepről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
7. **Beszámoló a görög kulturális hagyományok és testvérvárosi kapcsolatok ápolása céljából 2017. március 17-től -március 24-éig a görögországi Litóchoro testvérvárosából Kőbányára érkezett cserediákok programjairól (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
8. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve**

2017. március 31-én részvételről a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcímzés Kőbányán” című ünnepségen (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
9. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. április 7-én a Kőrösi Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról és az azt követő koszorúzásról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
10. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
11. **Beszámoló a 2017. április 15-én az Egyházzal való együttműködés céljából megrendezett Orthodox görög húsvétról és ikon kiállításról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
12. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. április 25-én az Örmény Genocídium 102. évfordulója alkalmából a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp., Ihász utca 26.) megtartott emlékrendezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
13. **Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajálison való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
14. **Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényen való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
15. **Javaslat a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalása a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. május 27-én megrendezésre kerülő II. Kőbányai Balkán Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
16. **Javaslat a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal (1184 Budapest, Üllői út 400.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
17. **Beszámoló a görög hagyományápolás céljából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) 2017. január 1-jétől működő Kritiki Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoport 2017. évi működéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

18. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 17-én az anyanyelv fejlesztését szolgáló Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. április 21.



Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

**KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. április 27-én 14.00 órai kezdettel a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp. X., Ihász u. 26.) földszint 8.B szám alatti irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:	Kollátosz Jorgosz	elnök
	Bajkai Vasziliki	elnökhelyettes
	Dr. Klicasz Szpirosz	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Éder Gábor	jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

20/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

21/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Beszámoló a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. február 11-én 18.30 órakor az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (1138 Budapest, Dagály utca 15/a) megrendezett Arisztophész: Madarak című színdarab előadásáról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
2. **Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. évi feladatalapú támogatás összegének (1.553.008,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
3. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
4. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 8-án megtartott Görög Nőnap rendezvényéről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
5. **Beszámoló a görög kulturális hagyományok ápolása céljából együttműködve a Syllogos Görög Kulturális Egyesülettel 2017. február 18-án az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (Budapest XIII., Dagály utca 15/a. megtartott az EPON Ünnepi műsoráról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
6. **Beszámoló a görög kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 25-én megtartott a Görög Szabadságharc 196. évfordulójának Görög Nemzeti Ünnepről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
7. **Beszámoló a görög kulturális hagyományok és testvérvárosi kapcsolatok ápolása céljából 2017. március 17-től -március 24-éig a görögországi Litóchoro testvérvárosából Kőbányára érkezett cserediákok programjairól (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
8. **Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2017. március 31-én részvételről a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszwárás Kőbányán” című ünnepségen (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
9. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. április 7-én a Kőrösi Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.)**

megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról és az azt követő koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

10. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
11. **Beszámoló a 2017. április 15-én az Egyházzal való együttműködés céljából megrendezett Orthodox görög húsvétról és ikon kiállításról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
12. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. április 25-én az Örmény Genocídium 102. évfordulója alkalmából a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp., Ihász utca 26.) megtartott emlékredevezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
13. **Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajálison való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
14. **Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényen való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
15. **Javaslat a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalása a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. május 27-én megrendezésre kerülő II. Kőbányai Balkán Estről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
16. **Javaslat a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal (1184 Budapest, Üllői út 400.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
17. **Beszámoló a görög hagyományápolás céljából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) 2017. január 1-jétől működő Kritiki Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoport 2017. évi működéséről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
18. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 17-én az anyanyelv fejlesztését szolgáló Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök

1. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. február 11-én 18.30 órakor az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (1138 Budapest, Dagály utca 15/a) megrendezett Arisztophész: Madarak című színdarab előadásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2017. február 11-én, 18.30 órakor a az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (1138 Budapest, Dagály utca 15/a) ismét sor került az **Arisztophész: Madarak című színdarab** előadására. A színdarab rendezője Kollátosz Fotisz színművész, részt vettek a Kritiki Skepsi tanulói. A színdarabot követően fogadásra került sor. A gyerekek kitettek magukért, fantasztikus volt. A helyszínre külön autóbusszal szállították a szereplőket és a vendégeket. A szállítás költségeihez bruttó 19. 050 Ft összeggel járultak hozzá a 2017. évi dologi kiadások terhére. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával. Fantasztikus jó színházi előadást láttak. Gratulál a szereplőknek és a rendezőnek.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a **görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. február 11-én, 18.30 órakor az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (1138 Budapest, Dagály utca 15/a) a Arisztophész: Madarak című színdarab** előadásról elfogadja. A szállítás költségeihez bruttó 19.050,-Ft keretösszeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. évi feladatalapú támogatás összegének (1.553.008,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Egyházi, Nemzetiségi és Civil Társadalmi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága, mint támogató „A 2016. évi XC. törvény 9. melléklet III. 1. d) pontja alapján az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő ezúton közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2017. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi

ülések dátumának listáját” az I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét, amely jelen esetben **1 553 008 Ft**. A feladatalapú támogatás a nemzetiségi közügyeknek a települési nemzetiségi önkormányzatok által történő ellátását szolgálja. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2017. január 1. és a véghatárideje 2018. december 31. A kedvezményezett nemzetiségi önkormányzat a feladatalapú támogatást kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használhatja fel. A támogatás felhasználásáról 2019. március 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Osztálya részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2017. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete módosítja a Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 13/2017. (II. 15.) határozatát és a 2017. évi feladatalapú támogatás **1.553.008,-Ft** összegét az alábbi főkönyvi számlákra helyezi el:

B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről, kötelező feladat	1 337 518
B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről, önként vállalt feladat	215 490
K1	Személyi juttatások, önként vállalt feladat	118 110
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, kötelező feladat	9 148
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	65 490
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	1 328 370
K3	Dologi kiadások, önként vállalt feladat	31 890

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 14-én és március 15-én megrendezett nemzeti ünnepi megemlékezésről és koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **kulturális hagyományok ápolása céljából** együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen részt vettek az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére **2017. március 14-én** megrendezett **nemzeti ünnepi programokon**. 2017. március 14-én 18.00 órakor fáklyás felvonulás indult a Conti kápolna előtti térről a Magyar Oltárig, majd 18.30-órakor a jelenlévőket köszöntötte dr. György István, Budapest Főváros kormány megbízottja. Az ünnepi megemlékezés a Tébláb Művészeti Iskola néptancosai műsorával és táncházzal zárult. 2017. március 15-én Huszártábor Kőbányán ünnepi családi program volt a Rottenbiller parkban. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

24/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját együttműködve a Kőbányai Önkormányzattal a kulturális **hagyományápolás céljából 2017. március 14-én** a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonulásról, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megrendezett **nemzeti ünnepi megemlékezésről** elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 8-án megtartott Görög Nőnap rendezvényről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **görög kulturális hagyományok ápolása céljából** 2017. március 11-én **Görög Nőnap** rendezvényt tartottak a Görög Klubban egy kis gyermekversekkel, görög zenével és táncházzal színesítve. A vendégeket köszöntötte Kollátosz Jorgosz elnök. Tavaszköszöntő verseket mondtak a Kritiki Szkepszi drámacsoport diákjai. Felkészítő tanáruk: Kollátoszné Klicasz Paraszkeri és Kollátosz Fotisz. Görög hagyományos ételek és italok várták a kedves vendégeket. A kerületben élő görög asszonyokat és lányokat egy szál virággal köszöntötték. A Görög Nőnap rendezvény költségeihez 30 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök beszámolójával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

25/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a 2017. március 8-án a **görög kulturális hagyományok ápolása céljából, valamint a feladatalapú támogatásról** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megrendezett **Görög Nőnapi rendezvényről** elfogadja. A rendezvényszervezés, kiállítás, dekoráció és a gasztronómiai bemutató költségeihez bruttó 30 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög kulturális hagyományok ápolása céljából együttműködve a Syllogos Görög Kulturális Egyesülettel 2017. február 18-án az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (Budapest XIII., Dagály utca 15/a. megtartott az EPON Ünnepi műsoráról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **görög kulturális hagyományok ápolása céljából** együttműködve a Syllogos Görög Kulturális Egyesülettel a **2017. február 18-án, 16.00 órakor** megrendezték az „**EPON ünnepséget** az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (Budapest XIII., Dagály utca 15/a.). Fellépett a Kariatidák Kórus, az Illiosz Táncegyüttes és a Pyrgos zenekar. A műsort követően görög ételkóstolóval várták a vendégeket. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök beszámolójával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

26/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját – az Angyalföldi gyermek és Ifjúsági Házban (Budapest, Dagály utca 15/a.) a Syllogos Görög Kulturális Egyesülettel **együttműködve 2017. február 18-án görög kulturális hagyományok ápolása céljából** megrendezett **EPON ünnepi műsoráról**, amelyen a kőbányai görög származású nyugdíjasokkal részt vettek - elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. március 25-én megtartott a Görög Szabadságharc 196. évfordulójának Görög Nemzeti Ünnepről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy **2017. március 25-én** a XIII. kerületi Radnóti Miklós Művelődési Házban (1133 Budapest, Kárpát u. 23.) emlékeztek meg a Magyarországon élő görögök, a törökök elleni szabadságharc kirobbanásának napjáról a **Görög Szabadságharc 196. évfordulójának nemzeti ünnepe**. A rendezvény a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata és a Budapest Főváros XIII. Kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat közös rendezvénye. Ünnepi köszöntőt Dimitriosz Giannakakis, a Görög Köztársaság Nagykövete mondott, majd a Manolisz Glezosz iskola diákjainak részvételével ünnepi műsor következett, versekkel, dalokkal, táncokkal. A törökök ellen vívott görög szabadságharc jelmondata **1821. március 25-én** hangzott el először. Germanos érsek kiáltott így az Agia Lavra Kolostorban, amikor ellenállásra és harcra szólította fel a görög népet. Az 1453-ban, Konstantinápoly elestével kezdődött török megszállás több évszázados igáját nyögő görögök ugyan már többfelé robbantottak ki kisebb felkeléseket, de ezek szórványosak voltak. Az igazi szervezett függetlenségi háború ekkor vette kezdetét és ezután még hosszú évek teltek el Görögország függetlenségének elismeréséig, melyre csak 1829-ben került sor. Ez nem a mai Görögország teljes területére vonatkozott. Görögországot ekkor a Peleponésszosz, a Kikládok és a görög szárazföld körülbelül fele jelentette. A török uralom teljes felszámolása még sokáig váratott magára. A Dodekanisszosz-szigetek például csak a II. világháborút követően kerültek vissza Görögországhoz. Ez nemzeti ünnep. Ekkor ünneplik a török ellen 1821-ben vívott szabadságharc kezdetét. Városokban, falvakban parádés felvonulások vannak ekkor. Katonák, papok, rendőrök, közéleti személyiségek vesznek részt. Sok felvonuláson fiatalok korabeli öltözetet visel. A **görög szabadságharc** a görög nemzet sikeres felkelése volt, amelyben kivívták szabadságukat az Oszmán Birodalomtól. Ezzel a görögök voltak az elsők, akik képesek voltak elszakadni és függetlenné válni. Erre emlékeznek minden év március 25-én, a **Függetlenség Napján**. Az est fényét emelte a Kariatidák kórusa, Akropolisz és az Ellinizmosz táncsoport fellépése. A műsor után görög büfé várta a vendégeket, majd hajnalig tartó tánc vette kezdetét a Syrtos és a Pasa Tempo Zenekarral. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök beszámolójával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

27/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját - a Radnóti Miklós Művelődési Házban (1133 Budapest, Kárpát u. 23.) **2017. március 25-én** megrendezett **Görög Szabadságharc 196-odik évfordulójának nemzeti ünnepéről**, amelyen a kerületi görög származású nyugdíjasokkal részt vettek - elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög kulturális hagyományok és testvérvárosi kapcsolatok ápolása céljából 2017. március 17-től -március 24-éig a görögországi Litóchoro testvérvárosából Kőbányára érkezett cserediákok programjairól (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Önkormányzat meghívására Kőbányára érkezett a görögországi Litóchoro testvérvárosából 15 fő diák a Gimnáziumból és 3 tanár. A vendégeket fogadta Radványi Gábor, Kőbánya alpolgármestere, aki egy prezentációt tartott Kőbányáról a testületi teremben, Kollátosz Jorgosz elnök és tolmácsolási feladatokat dr. Klicász Szpirosz képviselő látta el. A diákok a Nap Hotel Szállodában voltak elszállásolva és a Zrínyi Gimnázium diákjai kísérték különböző programokra az iskolába, illetve bemutatták nekik Budapest nevezetességeit, voltak a Parlamentben, a Szent István Bazilikában. Buszos kiránduláson vettek részt Beloianiszban és Székesfehérvárott, illetve voltak az Állatkertben, a Libegőn, a Gyermekvasúton és megtekintették a Libegőt is. A diákoknak nagyon tetszett Budapest, többek között Kőbánya és élvezték a Zrínyi Gimnázium diákjainak vendégszeretetét. Majd szeptemberben 10 kőbányai diák utazik csereprogramra Litóchoróba. A Kőbányai Görög Önkormányzat is vendégül látta őket a Görög Klubban. A program rendezvényszervezési költségeihez 40 000 Ft keretösszeget biztosítottak a 2017. évi költségvetésben a rendelkezésükre álló feladatalapú kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

28/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a **görög kulturális hagyományok és testvérvárosi kapcsolatok**

ápolása céljából 2017. március 17-től -március 24-éig a görögországi Litóchoro testvérvárosából Kőbányára érkezett cserediákok programjairól elfogadja. A rendezvényre bruttó 40 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2017. március 31-én részvételről a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a „Tavaszcímzés Kőbányán” című ünnepségen (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámol arról, hogy a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve 2017. március 31-én 14.00 órakor a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezték a **Tavaszcímzés Kőbányán** ünnepséget. A rendezvényen fellépett a Tutta Forza Zenekar. Az előző évekhez hasonlóan a kerületben élő görög származású nyugdíjasok vettek részt a rendezvényen. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Közhasznú Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.) együttműködve a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2017. március 31-én 14.00 órakor megrendezett „Tavaszcímzés Kőbányán”** című ünnepségről, amelyen a kerületi görög származású nyugdíjasokkal részt vettek a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében elfogadja.

9. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából 2017. április 7-én a Kőrösi Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megtartott Kőrösi Csoma Sándor emléknapról és az azt követő koszorúzásról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívót kaptak a **2017. április 7-én** 14.00 órakor megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknpra** és az azt **követő koszorúzásra**. A jelenlévőket köszöntötte Gyórfy László a Kőrösi Nonprofit Kft ügyvezetője, valamint Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. Az emléknapon Verbai Lajos, a Helytörténeti gyűjtemény vezetője a keleti és nyugati kultúra találkozásáról, a kapcsolatfelkutatásának igényéről és a kapcsolat tárgyi emlékeiről beszélt. A Kőrösi Nonprofit Kft-ben megtartott emléknapon közreműködött Aranyalma Páros - Vaskó Zoltán és Gebri Bernadett, valamint a Szent László Általános Iskola Harmónia kórusa. Az ünnepi megemlékezés a Kőrösi szobor koszorúzásával és a Himnusz közös éneklésével zárult. Az emléknapi dekoráció költségeihez bruttó 3 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére. Javasolja a képviselőknek, hogy fogadják el a beszámolót. Kéri a szavazatok megtételét

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a 2017. április 7-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megrendezett **Kőrösi Csoma Sándor emléknapról és az azt követő koszorúzásról** elfogadja. Az emléknapi dekoráció költségeihez bruttó 3 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére.

2. A Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

10. napirendi pont tárgya: Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2017. március 21-én kiírásra került a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a 2017. évi pályázat a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. január 1-jétől - 2017. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak támogatására. A pályázathoz csatolni kell a 2017. évi munkatervet. Javasolja, hogy a Kőbányai Görög Önkormányzat **nyújtson be pályázatot**, melynek határideje 2017. május 8. Kéri a képviselőket, hogy mondják el javaslataikat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

31/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a kőbányai **helyi nemzetiségi önkormányzatok 2017. január 1-jétől - 2017. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak** támogatására kiírt **pályázaton** részt vesz.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2017. május 8.

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Beszámoló a 2017. április 15-én az Egyházzal való együttműködés céljából megrendezett Orthodox görög húsvétról és ikon kiállításról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy 2017. április 16-án megtartották az **Orthodox görög húsvétot**, amelyen a kerületi görög lakosok találkozhattak a kerületben a görög pópával. Ezen kívül ikon kiállítást is szerveznek a Görög klubban. Görög hagyományos ételek (báránysütés) és italok várták a kedves vendégeket. A rendezvény görög táncházzal zárult. A rendezvényszervezés költségeire bruttó 200 000 Ft keretösszeget biztosítottak a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú dologi kiadások terhére. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

32/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök úr beszámolóját a 2017. április 16-án a **helyi anyanyelvű hitéleti tevékenységet támogatva az Ortodox görög húsvétról és a görög ikon kiállítás szervezéséről, valamint a feladatalapú támogatásról** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) elfogadja. A rendezvényszervezés, kiállítás, dekoráció és a gasztronómiai bemutató költségeihez bruttó 200 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú támogatások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

12. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. április 25-én az Örmény Genocídium 102. évfordulója alkalmából a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp., Ihász utca 26.) megtartott emlékredezvényéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. április 25-én az Örmény Genocídium 102. évfordulója alkalmából a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp., Ihász utca 26.) megtartott emlékredezvényen részt vettek. A rendezvényen sor került az Örményország tegnap és ma című film magyar nyelvű változatának vetítésére. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

33/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által **2017. április 25-én az Örmény Genocídium 102. évfordulója alkalmából** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp., Ihasz utca 26.) megtartott emlékrendezvényéről és **az Örményország tegnap és ma című film magyar nyelvű változatának vetítéséről** elfogadja.

13. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális rendezvényről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a **görög hagyományok megőrzése céljából** részt vesznek Kőbányán az Óhegy parkban **2017. május 1-jén 10.00-17.00 óra között** megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, amelynek keretében halászléfőző versenyre is került sor. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vesz Bajkai Vasziliki képviselő és dr. Klicász Szpirosz képviselő. Javasolja, hogy a rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez bruttó 30 000,-Ft keretösszeget biztosítsanak a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki és dr. Klicász Szpirosz: Örömmel vesznek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

34/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök tájékoztatóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **görög hagyományok megőrzése céljából** Kőbányán az Óhegy parkban **2017. május 1-jén** megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja. A rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez **bruttó 30 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi

önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

14. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényen való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a görög hagyományok megőrzése céljából 2017. május 1-jén 11.00-20.00 óra között részt vesznek a Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényen. A rendezvényen fellép a Mydros Zenekar és Sarantis Mantzourakis. Lesznek gyerek programok (kifestő, gyerekjáték) és tavli bajnokság. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vesz Bajkai Vasziliki képviselő és dr. Klicász Szpirosz képviselő. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki és dr. Klicász Szpirosz: Örömmel vesznek részt a programon és javasolják a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

35/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz elnök tájékoztatóját a görög hagyományok megőrzése céljából Görögség Házában (1098 Budapest, Börzsöny utca 2-4.) megrendezésre kerülő Május 1. rendezvényről elfogadja.

15. napirendi pont tárgya: Javaslat a 2017. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölése és megtárgyalása a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. május 27-én megrendezésre kerülő II. Kőbányai Balkán Estről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy 2017. május 27-én 18.00 –24.00 óráig a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából II. Kőbányai Balkán Estet rendeznek Kőbányán Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitja Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere, köszöntőt mond Kollátosz Jorgosz elnök. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül Kritiki

Skepsi színházi társulat és tánccsoport, a Kőbányai Ifjúsági Zenekar Kollátosz Jorgosz vezetésével, továbbá hastánc, tűztánc, a görög szólótáncosok, valamint a görögországi Litóchoro testvérváros táncegyüttese. A rendezvényen görög ételek és italok várják kedves vendégeiket. Az est 24.00 órakor tánczással zárul. A II. Kőbányai Balkán Est rendezvény költségeihez 200 000 Ft keretösszeget javasol biztosítani a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

36/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2017. május 28-án, 18.00 órakor a **görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Hagyományörző II. Kőbányai Balkán Estet** rendez Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül Kritiki Skepsi színházi társulat és tánccsoport (fiatalok Kőbányai Ifjúsági Zenekar Kollátosz Jorgosz vezetésével, továbbá hastánc, tűztánc, a görög szólótáncosok, valamint a görögországi Litóchoro testvérváros táncegyüttese. A II. Kőbányai Balkán Est rendezvényre **bruttó 200 000 Ft** keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2017. június 30.

Felelős: elnök

16. napirendi pont tárgya: Javaslat a kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodás megkötésére a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal (1184 Budapest, Üllői út 400.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy előzetes tárgyalásokat folytatott a **Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1184 Budapest, Üllői út 400) elnök asszonyával **Makkainé Szelindi Stellával**, akivel megegyeztek abban, hogy a kulturális rendezvények, hagyományokat ápoló események, nemzeti, és külföldi görög vonatkozású ünnepek közös lebonyolításában együttműködnek. Kéri a képviselők véleményét, majd a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Részt vesznek egymás kulturális rendezvényein. Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

37/2017. (IV 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából a Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1184 Budapest, Üllői út 400) együttműködési megállapodást köt.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

17. napirendi pont tárgya: Beszámoló a görög hagyományápolás céljából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) 2017. január 1-jétől működő Kritikai Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoport 2017. évi működéséről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Görög Önkormányzat célja, hogy segítse a Kőbányán élő görög közösség nemzeti identitásának megőrzését. Igyekszik kialakítani a megfelelő nyelvi környezetet, a kulturális emlékek, értékek, a görög népzene, görög néptánc, görög népi hangszerek eredetiségének, gazdagságának bemutatását, megismertetését tanulóikkal. Elengedhetetlen és fontos hangsúlyt fektetnek a görög nyelv tanítására és a népismeret ápolására. Kőbányán 1999-óta folyik görög nyelvoktatás. Jelenleg heti háromszori rendszerességgel óvodai, iskola előkészítő foglalkozások folynak. Kis iskolások számára a görög nyelv elsajátítását, tanítását **Kollátoszné Klica Paraszkevi** tanítónő vezeti. Heti 2-szeri rendszerességgel drámapedagógiai, színészmesterségbeli foglalkozásoknak ad helyet a Görög Klub. A

Kritiki Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoportnak, ahol természetesen kőbányai diákok is tagjai **Kollátosz Fotisz** színész vezetésével működik. A Drámaműhely mellett heti 1-szeri rendszerességgel Zenei Műhelyként is működik a klub, melynek során tanulók megismerkednek a görög népzene, hangszerek sokszínű világával. A Kritiki Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoport rendezvényszervezési, a művészeti tevékenység, a reprezentáció, a szállítás és dekoráció 2017. évi költségeihez 250 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

38/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete Kollátosz Jorgosz beszámolóját **a görög hagyományápolás céljából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) működő Kritiki Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoport működéséről**, valamint **a feladatalapú támogatásról** elfogadja. A Kritiki Szkepszi Kulturális és Művészeti Csoport rendezvényszervezési és művészeti tevékenység, szállítás és dekoráció, 2017. évi költségeihez 250 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

18. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 17-én a Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Budapest, Ihász utca 26.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. június 17-én 10.00-20.00 óra között megszervezik a Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. Ez lesz a költözés és a Ház elhagyás előtti utolsó közös rendezvény a kertben. A nemzetiségi önkormányzatok közösen vállalják a színpad, a technika és hangosítás, az ugrálóvár, a bohóc, az arcfestés, a kézműves foglalkozás, a szállítás, a művészeti tevékenység a rendezvényszervezés, a műsorvezetés és a dekoráció költségeit. A színpadra egy 10-15 perces műsort javasol szervezni. Ez lehet tánc, zenekar, ének, amivel a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudja mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, aki részt vesz a rendezvényen lesz saját asztala, kis sátra, ahol szintén bemutathatja szokásait, kultúráját, gasztronómiáját, kiállíthat esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthat. A rendezvényre 120.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a képviselők véleményét. Kéri a szavazatok megtételét.

Bajkai Vasziliki: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

39/2017. (IV. 27.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2017. június 17-én **egy interetnikus rendezvény** keretein belül, a Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve **a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló görög hagyományőrző zenés-irodalmi, gasztronómiai és sport napot** szervez a kőbányai görög családok részére a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A rendezvényre 120.000,-Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 14.25 órakor bezárja.



K.m.f.

Bogdan V. K.
.....
Jegyzőkönyv-hitelesítő

15. NAPIRENDI PONTNAI

II. KÖBÁNYAI BALKÁN-EST

2017. MÁJUS 27.

SZOMBAT | 18:00-24:00 ÓRA

ÚJHEGY, MÉLY-TÓ | TÓSZÍNPAD



KEDVES KÖBÁNYAIAK!

Tavaszi piknikre hívom Önöket, május utolsó hétvégéjén, Újhegyre. Szombaton kerületünk bolgár, görög és szerb nemzetiségeivel közösen kínálunk egy remek programot az újhegyi Mély-tó színpadán és környezetében. A Balkán-Est keretében bepillantunk a bemutatkozó nemzetiségek kultúrájába, megismerkedhetünk zenéikkel, táncaikkal, valamint gasztronómiai különlegességeikkel is.

Vasárnap a gyermekeké lesz a főszerep, őket ünnepeljük a tavaly teljesen újjávarázsolt Újhegyi sétányon. A zenés programok mellett sok-sok játékkal, kézműves foglalkozással és gólyalábasokkal szeretnénk a legkisebbeknek és a nagyobbaknak is örömet szerezni. Mindezek mellett egy szó szerint óriási meglepetéssel is készülünk: a világ leghosszabb palacsintáját készülünk megsütni, amiből kóstolni is lehet!

Töltsük együtt május utolsó hétvégéjét Újhegyen!

Szeretettel várom Önöket!

Szeretettel várlak Benneteket, kedves Gyerekek!

Kovács Róbert
Kőbánya polgármestere

Programok:

18:00 ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ: KOLLÁTO SZ JORGOSZ, A KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKE ÉS KOVÁCS RÓBERT, KÖBÁNYA POLGÁRMESTERE

18:15 BOLGÁR, GÖRÖG ÉS SZERB KULTURÁLIS MŰSOR | 20:30 TÁNCCHÁZ

A PROGRAM IDEJE ALATT: GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓ ÉS KÓSTOLÓ

Bolgár nemzetiségi műsorok:

**JANTRA NÉPTÁNCGYŰTTES | HAGABI ZENEKAR
RILA ZENEKAR ÉS BÁSITS BRANKA ÉNEKESNŐ**

Görög nemzetiségi műsorok:

**KRITIKAI SKEPSI MŰVÉSZETI CSOPORT - 4 GENERÁCIÓ, KÖBÁNYAI GÖRÖG IFJÚSÁGI ZENEKAR
HASTÁNC (MEZEI BRIGITTA) | TÚZTÁNC (BÁLINT MÓNICA) | NIKOLAOS MANTZOURAKIS (BUZUKI) | AFRODITI RADIS (ÉNEK) | LITOCORÓ TÁNCCSOPORT (GÖRÖGORSZÁG - KÖBÁNYA TESTVÉRVÁROSA) ZORBA TÁNCA**

Szerb nemzetiségi műsorok:

TABÁN SZERB NÉPTÁNCGYŰTTES | TRUBAČKI ORKESTAR "DANIJELA JOKANOVIĆA" ŠID (DANIJEL JOKANOVIĆ TROMBITÁS ZENEKARA)

Akik nélkül a Balkán-est nem jött volna létre:

Kőbányai Önkormányzat
Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Kőbányai Görög Önkormányzat
Kőbányai Szerb Önkormányzat

Együttműködési Megállapodás

amely létrejött egyrészről: **Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzat**, (1184 Budapest Üllői út 400. adószám: 15518431-1-43) képviseli: Makkainé Szelindi Stella Elnök

másrészről: **Kőbányai Görög Önkormányzat**, (1102 Budapest, Szent László tér 29. adószám: 16927557-1-42.) Képviseli: Kollátosz Jorgosz Elnök Szerződő Felek között az alulírott napon, helyen és feltételekkel

A megállapodás célja a két fél kulturális, oktatást érintő tevékenységeinek kölcsönös előnyökön alapuló fejlesztése, ezen önkormányzatok közötti kapcsolattartás.

A felek megegyeznek, hogy a jelen megállapodásban leírt együttműködésük során szorgalmazzák:

- A kölcsönös kulturális és művészeti cserelátogatásokat
- Közvetlen kapcsolatok felvételét
- A közös turisztikai és egyéb rendezvényeket
- Közös tanulmányok megvalósulását

Az együttműködés elvei

- Önszerveződés: helyi nemzetiségi kezdeményezések prioritása, ezek támogatása, a települési görög nemzetiség kezdeményezések sokszínűségéből fakadó közösségi erőforrások megőrzésével
- Mérhetőség: az együttműködő szervezetek világos célkitűzések és eredmény elvárások, indikátorok alapján együttműködésre törekednek.
- Nyitottság más szervezetek, egyesületek, intézmények felé.

Amennyiben jelen megállapodásban leírt együttműködési tevékenységnek eredményeképpen kereskedelmi értékű termékek jönnek létre, és/vagy szerzői jog alá eső művek születnek, azok a témában alkalmazható törvény figyelembe vételével kerül szabályozásra.

A szerződő felek közös vállalásai

A szerződő felek vállalják, hogy

- megosztják egymással éves munkaterveiket, és összehangolják az abban szereplő terveket, eseményeket;
- egymást bevonják a nagyobb volumenű eseményeik szervezésébe akár támogatóként, akár együttműködő partnerként;
- tájékoztatják egymást a nemzetiségi tárgyú pályázati felhívásokról

Záró rendelkezések

Jelen megállapodást a felek határozatlan időtartamra kötik. A megállapodást bármelyik fél jogosult írásban indokolás nélkül 30 nap felmondási idővel felmondani.

A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. V. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadók.

Az együttműködési megállapodás két eredeti példányban készült, és az aláírással egyidejűleg lép hatályba.

Ezen együttműködési megállapodást a Felek, elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal mindenben egyezőt – jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2017. április „ ”

Budapest, 2017. április,, ”

.....


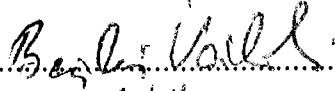

.....

Makkainé Szelindi Stella
Elnök
Budapest Főváros XVIII. kerület
Görög Nemzetiségi Önkormányzat

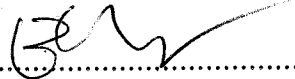
Kollátosz Jorgosz
Elnök
Kőbányai Görög Önkormányzat

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2017. április 27-én 14.00 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Kollátosz Jorgosz:.....
- 2./ Bajkai Vasziliki:
- 4./ dr. Klicász Szpirosz:

Meghívottak:

- dr. Éder Gábor jogász:.....
- Jógáné Szabados Henrietta: referens.....